Nru./No. 20,754
Prezz/Price
€1.62

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 21 ta' Diċembru, 2021
Tuesday, 21st December, 2021

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 13,351 - 13,354
Government Notices ..... *13,351 - 13,354*

Avviżi tal-Pulizija ..... 13,354 - 13,355
Police Notices ..... *13,354 - 13,355*

Avviżi lill-Baħħara ..... 13,355 - 13,357
Notices to Mariners ..... *13,355 - 13,357*

Opportunitajiet ta' Impjieg 13,358
Employment Opportunities *13,358*

Avviżi tal-Gvern ..... 13,359 - 13,361
Notices ..... *13,359 - 13,361*

Offerti ..... 13,361 - 13,367
Tenders ..... *13,361 - 13,367*

Avviżi tal-Qorti ..... 13,367 - 13,382
Court Notices ..... *13,367 - 13,382*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1627

IL-PRIM MINISTRU JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar il-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru, 2021, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1613 tal-14 ta' Diċembru, 2021, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

Is-17 ta' Diċembru, 2021
(OPM/40/2017)

Nru. 1628

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġbu japprova l-irtirar tal-Logutenent Kurunell Alexander Dalli mir-Riżerva Regolari tal-Uffiċjali tal-Forzi Armati ta' Malta b'seħħ mit-23 ta' Diċembru, 2021.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

Nru. 1629

ĦATRA TA' AĠENT AVUKAT TAL-ISTAT

BIS-SETGĦAT mogħtija bl-Artikolu 91A(1) u bl-Artikolu 124 (5) (a) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, il-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, approva l-ħatra bħala Aġent Avukat tal-Istat ta' Dott. Fiorella Fenech Vella, Assistent Avukat tal-Istat, mis-26 ta' Diċembru, 2021, sat-2 ta' Jannar, 2022.

Il-21 ta' Dicembru, 2021

Nru. 1630

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru LXIX tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 dwar l-Approprjazzjoni (2022); u

Att Nru LXX tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 dwar it-Tieni Approprjazzjoni (2021).

Il-21 ta' Diċembru, 2021

GOVERNMENT NOTICES

No. 1627

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER

IT is notified for general information that the Hon. Robert Abela, KUOM, BA, LLD, Adv. Trib. Melit., MP, resumed duties as Prime Minister on Friday, 17th December, 2021, and that the arrangements made by Government Notice No. 1613 of the 14th December, 2021, ceased to have effect accordingly.

17th December, 2021

No. 1628

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE President of Malta has been pleased to approve the retirement of Lieutenant Colonel Alexander Dalli from the Armed Forces of Malta Regular Reserve of Officers, with effect from the 23rd of December, 2021.

21st December, 2021

No. 1629

APPOINTMENT OF ACTING STATE ADVOCATE

IN exercise of the powers conferred by Article 91A(1) and by Article 124 (5) (a) of the Constitution of Malta, the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has approved the appointment as Acting State Advocate of Dr Fiorella Fenech Vella, Assistant State Advocate, with effect from 26th December, 2021, until 2nd January, 2022.

21st December, 2021

No. 1630

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. LXIX of 2021 entitled the Appropriation (2022) Act, 2021; and

Act No. LXX of 2021 entitled the Second (2021) Appropriation Act, 2021.

21st December, 2021

Nru. 1631

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,750 tal-14 ta' Diċembru, 2021 (Avviż Legali 472), Nru. 20,752 tas-17 ta' Diċembru, 2021 (Avviż Legali 473 sa 477) u Nru. 20,753 tat-18 ta' Diċembru, 2021 (Avviż Legali 478), rispettivament.

A.L. 472 tal-2021: *Retirement Pensions Act (Cap. 514); Retirement Pensions (Transitional Provisions on Back-Office Administrators) (Revocation) Regulations, 2021.*

A.L. 473 tal-2021: Att dwar il-Kummerċ Bankarju (Kap. 371); Ordni tal-2021 dwar Dikjarazzjoni ta' Vaganzi tal-Banek.

A.L. 474 tal-2021: Att dwar il-Ħabs (Kap. 260); Regolamenti tal-2021 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Ħabs.

A.L. 475 tal-2021: Att dwar il-Ħabs (Kap. 260); Regolamenti tal-2021 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Ħabs (Emenda Nru 2).

A.L. 476 tal-2021: Att dwar il-Ħabs (Kap. 260); Regolamenti tal-2021 dwar il-Kummissarju għall-Ħarsien u l-Iżvilupp tal-Priġunieri.

A.L. 477 tal-2021: Kodiċi Kriminali (Kap. 9); Regolamenti tal-2021 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Skema għal Kumpens għal Ħsara Kkawżata mill-Kriminalità.

A.L. 478 tal-2021: Att tal-2021 li Jwaqqaf l-Awtorità dwar l-Użu Responsabbli tal-Kannabis (Att Nru LXVI tal-2021) (Kap. 628); Avviż ta' Bidu fis-Seħħ.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

No. 1631

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 20,750 of 14th December, 2021 (Legal Notice 472), No. 20,752 of 17th December, 2021 (Legal Notice 473 to 477) and No. 20,753 of 18th December, 2021 (Legal Notice 478), respectively.

L.N. 472 of 2021: Retirement Pensions Act (Cap. 514); Retirement Pensions (Transitional Provisions on Back-Office Administrators) (Revocation) Regulations, 2021.

L.N. 473 of 2021: Banking Act (Cap. 371); Declaration of Bank Holidays Order, 2021.

L.N. 474 of 2021: Prisons Act (Cap. 260); Prisons (Amendment) Regulations, 2021.

L.N. 475 of 2021: Prisons Act (Cap. 260); Prisons (Amendment No. 2) Regulations, 2021

L.N. 476 of 2021: Prisons Act (Cap. 260); Commissioner for Inmates Welfare and Development Regulations, 2021.

L.N. 477 of 2021: Criminal Code (Cap. 9); Criminal Injuries Compensation Scheme (Amendment) Regulations, 2021.

L.N. 478 of 2021: Authority on the Responsible Use of Cannabis Act, 2021 (Act No. LXVI of 2021) (Cap. 628); Commencement Notice.

21st December, 2021

Nru. 1632

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (SIGURTÀ SOĊJALI)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għas-Solidarjetà u l-Ġustizzja Soċjali, il-Familja u d-Drittijiet tat-Tfal approva l-ħatra temporanja li ġejja:

No. 1632

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (SOCIAL SECURITY)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Social Justice and Solidarity, the Family and Children's Rights has approved the following acting appointment:

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIPARTIMENT *DEPARTMENT*	DATA *DATE*
Mr George Cremona	Direttur Ġenerali *Director General*	Sigurtà Soċjali *Social Security*	28.12.2021 - 2.1.2022

Il-21 ta' Diċembru, 2021

21st December, 2021

Nru. 1633

ATT DWAR SELF TAL-GVERN U L-AMMINISTRAZZJONI TAD-DEJN PUBBLIKU (KAP. 575)

Avviż ta' Ħruġ ta' Kalendarju

Dan il-kalendarju juri t-tul ta' żmien għal kull bill tat-Teżor li ser jinħareg kull ġimgħa għax-xahar ta' Jannar 2022 u li huwa ppubblikat mill-Accountant General skont u għall-finijiet ta' regolament 7 tar-Regolamenti dwar il-Bills tat-Teżor ta' Malta tal-2017:

No. 1633

GOVERNMENT BORROWING AND MANAGEMENT OF PUBLIC DEBT ACT (CAP. 575)

Notice of Issuance Calendar

The following calendar shows the tenor of individual weekly issues of Treasury bills for the month of January 2022 and is published by the Accountant General in terms of regulation 7 of the Malta Treasury Bills Regulations 2017:

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
03	**04** **TB** Tender Date	**05**	**06** **TB** Issue of 91 days maturing 7 April 2022 and 182 days maturing 7 July 2022	**07**
10	**11** **TB** Tender Date	**12**	**13** **TB** Issue of 91 days maturing 14 April 2022 and 273 days maturing 13 October 2022	**14**
17	**18** **TB** Tender Date	**19**	**20** **TB** Issue of 91 days maturing 21 April 2022 and 182 days maturing 21 July 2022	**21**
24	**25** **TB** Tender Date	**26**	**27** **TB** Issue of 182 days maturing 28 July 2022 and 364 days maturing 26 January 2023	**28**

Notes: *Note: TB = Treasury Bills*

1. Public Treasury bills auctions are held regularly every week, typically on Tuesdays. Successful bids are settled on the following Thursday on a T+2 settlement cycle.

2. When the auction date, or the settlement date, or any day in between the auction date and the settlement date falls on a non-business day, the auction takes place on the first business day of the same week.

3. Interest (discount) is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids on tender forms which are available from the Treasury, are to reach the Treasury by 10.00 a.m (CET) on the auction date. Such bids may either be transmitted by fax on 25967210, or by e-mail at the e-mail addresses prescribed on the application form.

5. Only offers with a definite yield quoted to three (3) decimal places shall be considered.

6. Bids must be for a minimum of €250,000 nominal i.r.o. the 28 day tenor, and €50,000 nominal for other tenors. Above these minimum amounts, bids must be made in multiples of €1,000.

7. With regard to the tenor, the following days will apply:
1 month = typically 28 days; 3 months = typically 91 days;
6 months = typically 182 days; 9 months = typically 273 days;
12 months = typically 364 days.

8. In the event of pro-rata allocation, the bidder shall accept any portion of the amount tendered, at the same yield as that tendered for the whole amount.

9. The bidders whose tenders are accepted or rejected under the standard auctions will be informed on the same day on which the auction is held.

10. Settlement (T+2) of amount allotted is to be made by not later than 10.00 a.m CET on the date on which the relative Bills are dated. Settlement is to be made by bank transfer to the credit of the public account held with Central Bank of Malta as indicated on the Letter of Acceptance.

11. The Accountant General reserves the right not to allot any Treasury bills on offer without assigning any reason. For further information please refer to the Malta Treasury Bills Regulations and the Malta Treasury Bills General Prospectus at (www.treasury.gov.mt).

21st December, 2021

Nru. 1634

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

ID-DIRETTUR Ġenerali Standards and Metrology Institute jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
21.12.2021	€51.424	€0.642

Il-21 ta' Diċembru, 2021

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 78

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Birgu

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Diċembru, 2021, mill-5.00 p.m. sas-6.30 p.m, minn Triq iċ-Ċentinarju tal-Parroċċa, Triq il-Palazz l-Antik tal-Gvernatur, Triq La Valette, Pjazza Vittoriosa, Triq Nestu Laiviera u Triq San Lawrenz.

Trasport pubbliku se jkun affettwat.

No. 1634

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Director General Standards and Metrology Institute notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
21.12.2021	€51.424	€0.642

21st December, 2021

POLICE NOTICE

No. 78

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Vittoriosa

On Friday, 24th December, 2021, from 5.00 p.m. till 6.30 p.m, through Triq iċ-Ċentinarju tal-Parroċċa, Triq il-Palazz l-Antik tal-Gvernatur, Triq La Valette, Pjazza Vittoriosa, Triq Nestu Laiviera and Triq San Lawrenz.

Public transport will be affected.

Ħal Qormi

Nhar il-Ġimgħa, 24 ta' Diċembru, 2021, mill-5.30 p.m. sas-7.30 p.m, minn Triq Ħal Qormi, Triq il-Kardinal Xiberras, Pjazza Federico Maempel, Triq l-Iskola, Triq Dun Ġwakkin Schembri, Triq Pinto, Triq Santa Katarina, Triq Anici u Triq il-Kbira.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 194 tal-2021

Tħaffir ta' Żewġ (2) Boreholes (Sediment Testing) fil-Bajja ta' San Ġiljan

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsir tħaffir ta' żewġ (2) boreholes (sediment testing) fil-Bajja ta' San Ġiljan.

Ix-xogħlijiet tat-tħaffir se jsiru fil-punti S1 u S2 kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
S1	35° 54'.993	014° 29'.662
S2	35° 55'.020	014° 29'.652

Ix-xogħlijiet, li se jieħdu ġurnata biex jitlestew, se jsiru kwalunkwe ġurnata bejn it-Tlieta, 21 ta' Diċembru, 2021 u l-Ġimgħa, 31 ta' Diċembru, 2021, skont il-kundizzjonijiet tat-temp.

Ix-xogħlijiet se jsiru mill-barkun Bezz V li se jkun akkumpanjat mit-tugboat Tug 46. Il-barkun jista' jitfa' l-ankri biex jinżamm fil-pożizzjoni u se jkun qed jesibixxi d-dawl u l-forom xierqa skont ir-rekwiżiti tar-Regolamenti Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' Kolliżjonijiet fuq il-Baħar (Colregs) 1972.

Il-kaptana u l-operaturi tal-bastimenti huma avżati biex joqogħdu attenti, jinnavigaw b'kawtela u b'veloċità baxxa, u jżommu 'l bogħod mill-bastimenti indikati.

Huma għandhom ukoll josservaw kull struzzjoni moghtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u jikkoperaw mal-kuntrattur fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

Pożizzjonijiet b'referenza għal WGS 84 DATUM

Il-21 ta' Diċembru, 2021

Ħal Qormi

On Friday, 24th December, 2021, from 5.30 p.m. till 7.30 p.m, through Triq Ħal Qormi, Triq il-Kardinal Xiberras, Pjazza Federico Maempel, Triq l-Iskola, Triq Dun Ġwakkin Schembri, Triq Pinto, Triq Santa Katarina, Triq Anici u Triq il-Kbira.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 194 of 2021

Drilling of Two (2) Boreholes (Sediment Testing) in St Julian's Bay

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the drilling of two (2) boreholes (sediment testing) will be carried out in St Julian's Bay.

The drilling works will be carried out at points S1 and S2 as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
S1	35° 54'.993	014° 29'.662
S2	35° 55'.020	014° 29'.652

The works, which will take one day to be completed, will be carried out any day between Tuesday, 21st December, 2021 and Friday, 31st December, 2021, depending on weather conditions.

Works will be carried out from the barge Bezz V which will be accompanied by the tugboat Tug 46. The barge may deploy anchors to hold it in position and will be exhibiting the appropriate lights and shapes in accordance with the requirements of the International Regulations for the Prevention of Collisions at Sea (Colregs) 1972.

Masters and operators of vessels are advised to keep a sharp look-out, navigate with caution and at very slow speed and give the indicated vessels a wide berth.

They are also to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and to co-operate with the contractor on site.

Chart affected: BA 177

Positions referred to WGS 84 DATUM.

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 195 tal-2021

Wirja tal-Logħob tan-Nar fil-Bajja tar-Rinella, il-Kalkara – Il-Port il-Kbir

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta jgħarraf lill-baħħara li se ssir wirja tal-logħob tan-nar fil-Bajja tar-Rinella, Kalkara Creek – Il-Port il-Kbir (muri bħala punt A fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)), fid-data u l-ħinijiet kif ġej:

Nhar il-Ħadd, 26 ta' Diċembru, 2021, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il baħħara huma mitluba jżommu distanza ta' 200 metru minn punt A fil-Bajja tar-Rinella, il Kalkara (kif jidher fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt). Il-bastimenti kollha f'raġġ ta' 200 metru minn punt A għandhom jitneħħew fid-data u l-ħin tal-wirja imsemmija hawn fuq.

Il-baħħara kollha għandhom josservaw kwalunkwe struzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u min kull pPersunal ta' infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 195 of 2021

Fireworks Display in Rinella Bay, Kalkara – The Grand Harbour

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that fireworks will be let off in Rinella Bay, Kalkara Creek – The Grand Harbour (shown as point A on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)), on the date and times as follows:

On Sunday, 26th December, 2021, from 8.00 a.m. till noon.

In view of the above, mariners are requested to give a wide berth of 200 meters from point A in Rinella Bay, Kalkara (as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)). All vessels within 200 meters radius from point A are to be removed on the abovementioned date and time of the display.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 196 tal-2021

Kanċellazjoni ta' Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 6 tal-2021 Rigward Xogħlijiet 'il Barra mill-Bajja ta' Ħondoq ir-Rummien, Għawdex

B'referenza għal BA Chart 211 – Plans in the Maltese Islands.

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li x-xogħlijiet 'il barra mill-Bajja ta' Ħondoq ir-Rummien, Għawdex, imsemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 6 tal-2021 tlestew.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 6 tal-2021 huwa b'dan IKKANĊELLAT.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 196 of 2021

Cancellation of Local Notice to Mariners No. 6 of 2021 Regarding Marine Works off Ħondoq ir-Rummien Bay, Gozo

Reference is made to BA Chart 211 – Plans in the Maltese Islands

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the marine works off Ħondoq ir-Rummien Bay, Gozo, mentioned in Local Notice to Mariners No. 6 of 2021 have been completed.

Local Notice to Mariners No. 6 of 2021 is hereby CANCELLED.

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 197 tal-2021

Kanċellazjoni ta' Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 45 tal-2020 Rigward Xogħlijiet ta' Kostruzzjoni mill-Ġdid ta' Żewġ Mollijiet fil-Bajja ta' San Tumas

B'referenza għal BA Chart 2538 – Malta

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li x-xogħlijiet ta' rikostruzzjoni ta' żewġ mollijiet fil-Bajja ta' San Tumas imsemmija fl-Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 45 tal-2020 tlestew.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 45 tal-2020 huwa b'dan IKKANĊELLAT

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 198 tal-2021

Kanċellazzjoni ta' Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 46 tal-2020 Rigward Żona Baxxa Quddiem Skal f'Wied il-Bumi fil-Bajja ta' Birżebbuġa

B'referenza għal BA Chart 36 – Marsaxlokk

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li ż-żona baxxa quddiem skal f'Wied il-Bumi fil-Bajja ta' Birżebbuġa msemmija f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 46 tal-2020, tneħħiet.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 46 tal-2020 huwa b'dan IKKANĊELLAT.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 199 tal-2021

Kanċellazjoni ta' Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 78 tal-2021 Rigward Twaqqif ta' Żona ta' Rmiġġ Organizzata f'Lazzaretto Creek – Il-Port ta' Marsamxett

B'referenza għal BA Chart 177 – Valletta Harbours

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li t-twaqqif ta' żona organizzata ta' rmiġġ f' Lazzaretto Creek – Il-Port ta' Marsamxett, imsemmi f'Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 78 tal-2021 tlesta.

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 78 tal-2021 huwa b'dan IKKANĊELLAT.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 197 of 2021

Cancellation of Local Notice to Mariners No. 45 of 2020 Regarding Re-construction Works of Two Jetties in Il-Bajja ta' San Tumas

Reference is made to BA Chart 2538 – Malta

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the re-construction works of two jetties in Il-Bajja ta' San Tumas mentioned in Local Notice to Mariners No. 45 of 2020 have been completed.

Local Notice to Mariners No. 45 of 2020 is hereby CANCELLED.

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 198 of 2021

Cancellation of Local Notice to Mariners No. 46 of 2020 Regarding Shallow Patch in Front of Slipway at Wied il-Bumi in Il-Bajja ta' Birżebbuġa

Reference is made to BA Chart 36 – Marsaxlokk

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the Shallow patch in front of slipway at Wied il-Bumi in Il-Bajja ta' Birżebbuġa mentioned in Local Notice to Mariners No. 46 of 2020 has been removed.

Local Notice to Mariners No. 46 of 2020 is hereby CANCELLED.

21st December, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 199 of 2021

Cancellation of Local Notice to Mariners No. 78 of 2021 Regarding Establishment of an Organised Mooring Area in Lazzaretto Creek – Marsamxett Harbour

Reference is made to BA Chart 177 – Valletta Harbours

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that the establishment of an organised mooring area in Lazzaretto Creek – Marsamxett Harbour, mentioned in Local Notice to Mariners No. 78 of 2021 has been completed.

Local Notice to Mariners No. 78 of 2021 is hereby CANCELLED.

21st December, 2021

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Post ta' Segretarju Eżekuttiv

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jgħarraf li l-post ta' Segretarju Eżekuttiv huwa vakanti.

Il-persuni eliġibbli biex jimlew il-kariga ta' Segretarju Eżekuttiv:

1. Segretarji Eżekuttivi u Aġenti Segretarji Eżekuttivi tal-kunsilli lokali u kunsilli reġjonali fil-kariga;

2. Persuni li jkunu fil-lista kurrenti ta' dawk li kkwalifikaw bħala Segretarji Eżekuttivi Prospettivi;

Uffiċjali Pubbliċi, impjegati fis-Settur Pubbliku, impjeġati tal-RSSL, impjegati fil-kunsilli lokali u persuni mill-pubbliku inġenerali li:

(i) ikunu profiċjenti fil-lingwa Maltija u fil-lingwa Ingliża,

(ii) ikollhom mill-inqas kwalifika tal-MQF Livell 5 (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti, fir-rigward ta' programmi li bdew minn Ottubru 2003) fil-Management jew Public Policy, jew kwalifika professjonali komparabbli, flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti, jew

(iii) jekk ma jkollhomx kwalifika rilevanti tal-MQF Livell 5, ikollhom mill-inqas ħames (5) snin esperjenza ppruvati ta' xogħol fil-kapaċità ta' management. L-applikanti għandhom ikunu kkonfermati fil-ħatra preżenti tagħhom jew f'ħatra preċedenti,

jistgħu japplikaw permezz tal-applikazzjoni li titniżżel mis-sit elettroniku tad-Dipartiment tal-Gvern Lokali (http://localgovernment.gov.mt/mt/DLG/Department%20for%20Local%20Government/Pages/Careers.aspx) u indirizzata lil:

Is-Sindku
(Vakanza Segretarju Eżekuttiv)
Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar
Triq San Pawl
San Pawl il-Baħar SPB 3411

L-applikazzjoni tista' tintbagħat bil-posta jew titwassal fil-Kunsill f'envelop issiġillat sa nofsinhar tal-Ħamis, 6 ta' Jannar, 2022.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jkunux ikkunsidrati.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Post of Executive Secretary

The San Pawl il-Baħar Local Council notifies that he post of Executive Secretary is vacant.

Eligible persons to fill the Post of Executive Secretary:

1. Executive Secretaries and Acting Executive Secretaries serving within local councils and regional councils;

2. Persons who are listed in the current list of qualified pprospective Executive Secretaries;

3. Public officers, Public Sector Employees, RSSL employees, local council employees and members of the general public who are:

(i) proficient in the Maltese and English languages,

(ii) in possession of at least an MQF Level 5 qualification (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent, with regard to programmes commencing as from October 2003) in Management or Public Policy, or a comparable professional qualification, plus two (2) years relevant work experience, or

(iii) if not possessing a relevant MQF Level 5 qualification, should have at least five (5) years proven work experience in a middle management capacity. Applicants should be confirmed in their present or previous grade,

may apply on the relevant application form which can be downloaded from the site of the Department of Local Government (http://localgovernment.gov.mt/en/DLG/Department%20for%20Local%20Government/Pages/Careers.aspx) and addressed to:

The Mayor
(Vacancy Executive Secretary)
San Pawl il-Baħar Local Council,
Triq San Pawl
St Paul's Bay SPB 3411

Applications may be sent by post or delivered at the above address in a sealed envelope by noon of Thursday, 6th January, 2022.

Late applications will not be considered.

21st December, 2021

SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GĦALL-FONDI EWROPEJ

Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2014-2020

PREAVVIŻ

Id-Direttur Ġenerali tad-Diviżjoni tal-Fondi u Programmi fi ħdan is-Segretarjat Parlamentari għall-Fondi Ewropej jgħarraf li se jerġgħu jiġu varati sejħiet ġodda tal-miżuri segwenti taħt il-Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020. L-applikazzjonijiet se jiftħu nhar it-Tnejn, 3 ta' Jannar, 2022, u jagħlqu nhar il-Ġimgħa, 25 ta' Frar, 2022.

Numru tal-Miżura	Titlu tal-Miżura
3.1	Skemi tal-kwalità għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel
3.2	Appoġġ għal attivitajiet ta' għoti ta' informazzjoni u promozzjoni implimentati minn gruppi ta' produtturi fis-suq intern
4.2	Appoġġ għal investiment f'ipproċessar/marketing u/jew żvilupp ta' prodotti agrikoli
4.3	Appoġġ għall-investimenti fl-infrastruttura relatati mal-iżvilupp, il-modernizzazzjoni jew l-adattamenti tal-agrikoltura u l-forestrija (Focus Area 2A)
6.4	Appoġġ għal investiment għall-ħolqien u żvilupp ta' attivitajiet mhux agrikoli

Aktar dettalji dwar il-proċess ta' applikazzjoni se jiġu ppubblikati fil-ġranet li ġejjin fis-sit elettroniku tal-Awtorità ta' Ġestjoni (www.eufunds.gov.mt). Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Awtorità ta' Ġestjoni fuq (rdd.opm@gov.mt) jew bin-numru tat-telefown 2200 1108.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

PARLIAMENTARY SECRETARIAT
FOR EUROPEAN FUNDS

European Agricultural Fund for Rural Development 2014-2020

PRE-ANNOUNCEMENT

The Director General, Funds and Programmes Division, within the Parliamentary Secretariat for European Funds announces the re-issuing of calls for the following measures under the Rural Development Programme 2014-2020. Applications will open on Monday, 3rd January, 2022, and close on Friday, 25th February, 2022.

Measure Number	Title of Measure
3.1	Support for new participation in quality schemes
3.2	Support for information and promotion activities implemented by groups of producers in the internal market
4.2	Support for Investments in processing/marketing and/or development of agriculture products
4.3	Support for investments in infrastructure related to development, modernisation or adaptation of agriculture and forestry (Focus Area 2A)
6.4	Support for investments in creation and development of non-agricultural activities

Further details on the application process will be published in due course on the website of the Managing Authority (www.eufunds.gov.mt). Further information may be obtained from the Managing Authority on (rdd.opm@gov.mt) or by telephone number 2200 1108.

21st December, 2021

SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GĦALL-FONDI EWROPEJ

Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali 2014-2020

PREAVVIŻ

Id-Direttur Ġenerali tad-Diviżjoni tal-Fondi u Programmi, fi ħdan is-Segretarjat Parlamentari għall-Fondi Ewropej jgħarraf li se jerġgħu jiġu varati sejħiet ġodda tal-miżuri segwenti taħt il-Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020. L-applikazzjonijiet se jiftħu nhar it-Tnejn, 3 ta' Jannar, 2022, u jibqgħu miftuħa sakemm toħroġ notifika mill-Awtorità ta' Ġestjoni. L-ewwel lott ta' applikazzjonijiet għandu jagħlaq nhar il-Ġimgħa, 18 ta' Frar, 2022, f'nofsinhar, b'lottijiet oħra maħsuba għall-għeluq nhar il-Ġimgħa, 15 ta' April, 2022, u l-Ġimgħa, 10 ta' Ġunju, 2022, f'nofsinhar, suġġetti għad-disponibbiltà tal-baġit.

Numru tal-Miżura	Titlu tal-Miżura
4.1	Appoġġ għall-Investiment f'ażjendi agrikoli
6.1	Għajnuna tal-bidu għall-bdiewa żgħażagħ

Aktar dettalji dwar il-proċess ta' applikazzjoni se jiġu ppubblikati fil-ġranet li ġejjin fis-sit elettroniku tal-Awtorità ta' Ġestjoni (www.eufunds.gov.mt). Aktar informazzjoni tista' tinkiseb mill-Awtorità ta' Ġestjoni fuq (rdd.opm@gov.mt) jew bin-numru tat-telefown 2200 1108.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

PARLIAMENTARY SECRETARIAT
FOR EUROPEAN FUNDS

European Agricultural Fund for Rural Development 2014-2020

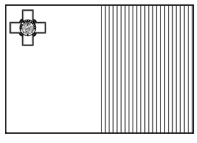
PRE-ANNOUNCEMENT

The Director General, Funds and Programmes Division, within the Parliamentary Secretariat for European Funds announces the re-issuing of calls for the following measures under the Rural Development Programme 2014-2020. Applications will open on Monday, 3rd January, 2022, and calls shall remain open until otherwise notified by the Managing Authority. The first batch of applications shall close on Friday, 18th February, 2022, at noon, with other batches envisaged for closure on Friday, 15th April, 2022, and Friday, 10th June, 2022, at noon, subject to budget availability.

Measure Number	Title of Measure
4.1	Support for investments in agricultural holdings
6.1	Business start-up aid for young farmers

Further details on the application process will be published in due course on the website of the Managing Authority (www.eufunds.gov.mt). Further information may be obtained from the Managing Authority on (rdd.opm@gov.mt) or by telephone number 2200 1108.

21st December, 2021



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
Parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Rata ta' kofinanzjament: 75% Unjoni Ewropea; 25% Gvern ta' Malta
Il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali: L-Ewropa tinvesti f'żoni rurali



Rural Development Programme for Malta 2014-2020
Part-financed by the European Union
Co-financing Rate: 75% European Union; 25% Government of Malta
The European Agricultural Fund for Rural Development: Europe investing in rural areas

AWTORITÀ TAL-IPPJANAR

Aġġornament tal-Mappa Bażi 2018

L-Awtorità tal-Ippjanar tgħarraf li qiegħda twettaq aġġornament tal-Mappa Bażi 2018. Għaldaqstant sejrin isiru surveys permezz ta' droni u terrestrial laser scanner f'dawn il-lokalitajiet kif indikat fid-dati rispettivi:

In-Naxxar: mill-10 sal-31 ta' Jannar, 2022

PLANNING AUTHORITY

Update to the 2018 Basemap

The Planning Authority notifies that it is undertaking an update to the 2018 Basemap. To this extent it will be carrying out surveys by means of drones and a terrestrial laser scanner in the following localities on the respective dates:

Naxxar: 10th to 31st January, 2022

Aktar tagħrif jista' jinkiseb permezz ta' ittra elettronika lil (geomatics@pa.org.mt).

Il-21 ta' Diċembru 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar l-Erbgħa, 22 ta' Diċembru, 2021, mid-9.30 a.m. sal-4.00 p.m., Triq San Nikola se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja matul dan il-ħin.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar l-Erbgħa, 22 ta' Diċembru, 2021, mid-9.00 a.m. sal-5.00 p.m., Triq il-Ġnien (minn Triq il-Ġnien kantuniera ma' Triq Dun Karm Vella sa Triq Caravaggio) se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja matul dan il-ħin.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

KUNSILL LOKALI Ż-ŻEJTUN

Sospensjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali ż-Żejtun jgħarraf illi ħadd ma jista' jipparkja mill-Ħamis, 20 ta' Jannar, 2022 sal-Ħadd, 23 ta' Jannar, 2022, fi Triq Alfredo Cachia Zammit (żona tal-monti miftuħa) u mill-Ħamis, 27 ta' Jannar, 2022 sal-Ħadd, 30 ta' Jannar, 2022, fi Triq San Girgor (ħdejn il-kappella ta' San Girgor).

Il-21 ta' Diċembru, 2021

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 23 ta' Diċembru, 2021.

Avviż Nru. 116. Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena tale quale ta' kamra Nru. 11 fit-tieni sular tal-fond proprjetà ta' terzi f'Nru. 80, Triq l-Isptar l-Antik, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D.53/94. Dan is-sit huwa mdawwar kompletament bi proprjetajiet ta' terzi (land locked). Din il-proprjetà qiegħda fi stat dilapidat. L-offerti għandhom

Any queries should be directed to the following email address (geomatics@pa.org.mt).

21st December, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Wednesday, 22nd December, 2021, from 9.30 a.m. till 4.00 p.m., Triq San Nikola will be closed for all traffic. Parking of vehicles is not permitted during this time.

21st December, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Wednesday, 22nd December, 2021, from 9.00 a.m. till 5.00 p.m., Triq il-Ġnien (from Triq il-Ġnien corner with Triq Dun Karm Vella till Triq Caravaggio) will be closed for all traffic. Parking of vehicles is not permitted during this time.

21st December, 2021

ŻEJTUN LOCAL COUNIL

Suspension of Parking

The Żejtun Local Council notifies that no parking is allowed from Thursday, 20th January, 2022 till Sunday, 23rd January, 2022, in Triq Alfredo Cachia Zammit (open market area) and from Thursday, 27th January, 2022 till Sunday, 30th January, 2022, in Triq San Girgor (next to St Gregory chapel).

21st December, 2021

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 23rd December, 2021.

Advt No. 116. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years tale quale of a room No. 11 at second floor in the third party owned premises at No. 80, Triq l-Isptar l-Antik, Valletta, as shown edged in red on the plan L.D.53/94. This property is land locked. This property is in a dilapidated state. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for the amount of €2,160 as stipulated in the tender

ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,160 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' mija u għoxrin ewro (€720) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 117 Bejgħ ta' tlieta minn sebgħin (3/70) sehem indiviż ta' sit tale quale f''Ta' Wied Xkora', Triq Ta' Wied Xkora, Is-Siġġiewi, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2012_48. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u disa' mija u sitt ewro (€6,906) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru, 118. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura, ta' sit tale quale fl-Area 'Tat-Tomna' 'l hemm minn Triq Louis Wettinger, Il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_19_2. L-offerenti għandhom ikunu persuni li huma rreġistrati bħala bdiewa full-time jew part-time, skont ċertifikat maħruġ mid-Dipartiment tal-Agrikoltura li għandu jiġi sottomess mad-dokument tal-offerta jew studenti li temmew b'suċċess kors akkademiku fi studji agrikoli fil-ħames snin preċedenti mid-dħul fis-seħħ tal-Avviż Legali Nru. 573.06 li għandhom jissottomettu kopja taċ-ċertifikat rilevanti mal-offerta tagħhom. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' mija u erbgħa u għoxrin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€124.24) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 119. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' żewġ siti tale quale fi Triq Ċensu Farrugia, L-Imsida. Dawn iż-żewġ siti huma murija bil-bordura ta' kulur aħmar, b'Sit 'A' mmarkat bl-aħmar u Sit 'B' immarkat bl-iswed fuq il-pjanta P.D.2019_0634. Is-sit immarkat 'A' jinkludi l-livelli kollha, u s-sit immarkat 'B' jinkludi mill-livell tat-Triq 'l isfel kif muri fid-dettall fuq l-istess pjanta P.D. 2019_0634. Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u jrid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €39,246 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlettax-il elf u tnejn u tmenin ewro (€13,082) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

conditions. Offers below the amount of seven hundred and twenty euro (€720) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 117. Sale of three out of seventy (3/70) undivided share of a site tale quale at 'Ta' Wied Xkora' Triq Ta' Wied Xkora, Siġġiewi, as shown edged in red on the plan P.D.2012_48. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and nine hundred and six euro (€6,906) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 118. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site tale quale at 'Tat-Tomna' Area off Triq Louis Wettinger, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.2007_19_2. The bidders must be either full-time or part-time farmers, who have to submit a certificate, issued by the Department of Agriculture with the tender document or students who have completed successfully an academic course relating to agriculture within the previous five years prior to the introduction of the Legal Notice No. 573.06 who have to submit a copy of the relevant certificate also with the tender documents. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one hundred and twenty-four euro and twenty-four cents (€124.24) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 119. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of two sites tale quale at Triq Ċensu Farrugia, Msida. Both sites are shown edged in red and with Site 'A' shaded in red and Site 'B' shaded in black on the plan P.D. 2019_0634. The Site marked "A" includes all levels and the site marked 'B' is from street level downwards as shown in detail on the same plan P.D. 2019_0634. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €39,246 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirteen thousand and eighty-two euro (€13,082) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Avviż Nru. 120 Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli talfond tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija f'Nru. 156, Triq il-Wied tal-Imsida, L-Imsida, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2010_890_1. Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u jrid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €7,920 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas millammont ta' elfejn u sitt mija u erbgħin ewro (€2,640) fissena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. talĦamis, 6 ta' Jannar, 2022.

Avviż Nru. 121. Għotja b'ċens perpetwu rivedibbli ta' sit tale quale biex jintuża biss għal skop ta' ġnien fi Triq il-Kamumilla, Iż-Żejtun, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'A' fuq il-pjanta P.D.2011_959_A. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. Din il-proprjetà trid tintuża biss għal skop ta' estensjoni ta' front garden u biex jiġi kkreat side curtelage. Fl-eventwalità li dan is-sit jiġi ppjanat għal units residenzjali u/jew kummerċjali, l-emfitewta jkun obbligat iħallas id-differenza għat-titjib filvalur tas-sit. Dan iċ-ċens se jiġi rivedut wara ħmistax-il (15) sena u irid jiġi mifdi minnufih wara din ir-reviżjoni. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,542 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u ħames mija u erbatax-il ewro (€1,514) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 122. Kiri għal perjodu ta' ħmistax-il (15) sena ta' sit tale quale fi Triq l-Egħrien, Il-Mellieħa, kif muri blaħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0543. L-offerenti għandhom ikunu liċenzjati li jistgħu irabbu n-naħal fi ħdan il-Veterinary Regulation Directorate. Kopja tad-dokumenti rilevanti jridu jiġu sottomessi mal-offerta. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €27,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas millammont ta' disat elef ewro (€9,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru, 123. Bejgħ ta' sit tale quale biex jiġi installat taraġ tal-azzar adjaċenti ma' Substation fil-Wesgħa Franġisk

Advt No. 120. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of the premises tale quale in its present state including any latent defects at No. 156, Triq il-Wied tal-Imsida, Msida, as shown edged in red on the plan P.D. 2010_890_1. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,920 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand and six hundred and forty euro (€2,640) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 6th January, 2022.

Advt No. 121. Grant on a perpetual revisable emphyteusis of a site tale quale to be used solely for gardening purposes at Triq il-Kamumilla, Żejtun, as shown edged in red and marked Letter 'A' on the plan P.D. 2011_959_A. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. This property shall be used solely for the purposes of extending the front garden and creating a side curtilage. In the eventuality that the site is planned for development of residential and/or commercial units, the emphyteuta shall be obliged to pay for the enhancement value of the site. This emphyteusis will be revised after fifteen (15) years and must be redeemed immediately thereafter. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,542 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and five hundred and fourteen euro (€1,514) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 122. Lease for a period of fifteen (15) years of a site tale quale at Triq l-Egħrien, Mellieħa, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0543. This site must be used exclusively for the purposes of bee-keeping. The tenderers must be licensed and registered bee keepers within the Veterinary Regulation Directorate. Copy of the relevant documents must be submitted with the tender. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €27,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of nine thousand euro (€9,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 123. Sale a site tale quale to install a steel staircase adjacent to a Substation at Wesgha Frangisk

Bugeja, Iż-Żurrieq, muri bl-aħmar u bid-dettalji kollha fuq pjanta P.D.2006_977_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tlett elef u seba' mija u ħamsin ewro (€3,750) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 124. Kiri għal perjodu ta' ħmistax-il (15)sena ta' kjosk kummerċjali tale quale fi Triq It-Trunċuera, San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar u fid-dettall fuq il-pjanta P.D.2007_239_B. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €22,562 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef u ħames mija u għoxrin ewro u sebgħin ċenteżmu (€7,520.70) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 125. Bejgħ ta' sit tale quale fi Triq Mikiel Farrugia, Ix-Xagħra, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2017_0668. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €1,960 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' dsatax-il elf u sitt mija ewro (€19,600) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 126. Bejgħ tale quale ta' Store f'Nru. 6, Triq G. M. Borg, Iż-Żurrieq, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2021_0012. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €2,600 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitta u għoxrin elf ewro (€26,000) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Dawn l-avviżi qegħdin jiġu ppubblikati bħala stedina għall-pubbliku sabiex jakkwista d-dokumenti tal-offerta online. L-offerenti għandhom jirreferu għall-kundizzjonijiet kollha tad-dokument tal-offerta u huma mitluba li jaqraw sew dawn id-dokumenti. L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu billi tagħżel 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' dawn L-offerti fis-sit (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). Il-ħlas ta' ħamsin ewro (€50) għandu jsir permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

Bugeja, Housing Estate, Żurrieq, shown edged in red and in full detail on plan P.D.2006_977_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three thousand and seven hundred and fifty euro (€3,750) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 124. Lease for a period of fifteen (15) years of a commercial kiosk tale quale at Triq it-Trunciera, San Pawl il-Baħar, as shown in red and in detail on the plan P.D. 2007_239_B. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €22,562 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand and five hundred and twenty euro and seventy cents (€7,520.70) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 125. Sale of a site tale quale at Triq Mikiel Farrugia, Xagħra, Gozo, as shown edged in red on the plan P.D. 2017_0668. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,960 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of nineteen thousand and six hundred euro (€19,600) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 126. Sale tale quale of a Store at No. 6, Triq G. M. Borg, Żurrieq, as shown edged in red on the plan P.D.2021_0012. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €2,600 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-six thousand euro (€26,000) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

These adverts are being published as an invitation to the public to acquire tender documents online. The bidders are to refer to all the conditions of the tender document and are invited to carefully read these conditions. Tenders should be submitted only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the webpage where these tenders are available on (https://landsauthority.org.mt/services/tendering/). A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website.

21st December, 2021

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 22 ta' Diċembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/140/2021. Provvista, konsenja, installazzjoni u kkummissjonar ta' medium voltage switchgear għall-impjanti tar-reverse osmosis f'Lapsi għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/144/2021. Xogħlijiet – provvista u applikazzjoni ta' lining ta' żewġ acid bunding open tanks u xogħlijiet assoċjati fl-impjant ta' Pembroke għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/148/2021. Provvisti – provvista u installazzjoni ta' fibre optic cable u anċillari għall-proġett tal-Landrijiet għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/146/2021. Provvista u konsenja ta' selected quartz gravel għall-impjanti ta' trattament ta' wastewater għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/150/2021. Provvisti – bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' xerographic paper li ma tagħmilx ħsara 'l-ambjent għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/151/2021. Servizzi – bażi ta' ftehim għar-rimi ta' materjal tal-fibreglass 'tale quale' b'mod li ma ssirx ħsara 'l-ambjent mill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 10 ta' Jannar, 2022, għal:

Kwot. Nru. WSC/Q/28/2021. Provvista u konsenja ta' stopcock gunmetal square head 63mm għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 22nd December, 2021, for:

Advt No. WSC/T/140/2021. Supply, delivery, installation and commissioning of medium voltage switchgear for Lapsi reverse osmosis plant of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/144/2021. Works – supply and application of lining of two acid bunding open tanks and associated works at Pembroke plant of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/148/2021. Supplies – supply and installation of fibre optic cable and ancillaries for the Landrijiet project to the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/146/2021. Supply and delivery of selected quartz gravel for the wastewater treatment plants of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/150/2021. Supplies – framework agreement for the supply and delivery of environmentally friendly xerographic paper for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/151/2021. Services – framework agreement for the disposal of 'tale quale' fibreglass material in an environmentally friendly manner from the Water Services Corporation

Up to 9.30 a.m. on Monday, 10th January, 2022, for:

Quot No. WSC/Q/28/2021. Supply and delivery of stopcock gunmetal square head 63mm for the Water Services Corporation

No participation fee is required.

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops

jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom online. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 13 ta' Jannar, 2022. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 021-1094/21. Rifampicin 600mg injections

Id-dokument tal-offerta huwa mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-GĦASRI

Il-Kunsill Lokali l-Għasri jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, 20 ta' Jannar, 2022, jintlaqgħu offerti fil-Kunsill Lokali l-Għasri, għal:

Kwot. Nru. (GSR/06/2021). Offerta ta' disinn u bini għall-provvista u installazzjoni ta' dawl dekorattiv fil-bandli tal-Għasri (ħruġ mill-ġdid).

Id-dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS minn fuq is-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

21st December, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notice will be received till 9.30 a.m. of Thursday, 13th January, 2022. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 021-1094/21. Rifampicin 600mg injections

This tender document is free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

21st December, 2021

GĦASRI LOCAL COUNCIL

The Għasri Local Council notifies that:

Tenders will be received by the Għasri Local Council, till Thursday, 20th January, 2022, at 10.00 a.m.

Advt No. (GSR/06/2021). Design and building tender for the supply and installation of decorative lighting in Għasri playing field (re-issue).

Quotation documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

KUNSILL LOKALI L-KALKARA

Il-Kunsill Lokali l-Kalkara jgħarraf illi:

Sejħiet għall-offerti għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali l-Kalkara permezz tal-ePPS, sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 28 ta' Jannar, 2022, għal:

Avviż Nru. KKR/T/03/2021. Provvista ta' vettura M1 tal-elettriku.

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba, imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku tal-etenders (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-offerta jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-21 ta' Diċembru, 2021

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

21st December, 2021

KALKARA LOCAL COUNCIL

The Kalkara Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Kalkara Local Council through ePPS, up to 9.30 a.m. on Friday, 28th January, 2022, for:

Advt No. KKR/T/03/2021. Supply of full electric M1 vehicle

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the etenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

21st December, 2021

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1920

ARB/C053/2021 – VARJAZZJONI TAL-ORDNI TA' QBID U FFRIŻAR

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fl-4 ta' Ottubru, 2021, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dr Aaron Bugeja, LLD). Fil-kawża fl-ismijiet:

Ir-Repubblika ta' Malta

Kontra

REDENT ZAMMIT;

MARCIA YVETTE ZAMMIT;

CHANTELLE ZAMMIT, taħdem fl-operat, ta' 23 sena, bint Redent Zammit u Marcia Yvette Zammit xebba Cassar, imwielda Tal-Pietà, Malta, fl-20 ta' Lulju, 1998, residenti ġewwa 169, St Mary, Triq il-Merħba, Il-Fgura, u detentriċi ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 262798M.

ANDREW ZAMMIT;

ARB/C053/2021 – VARIATION OF SEIZING AND FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 4th October, 2021, given by the Criminal Court (Hon. Mister Justice Dr Aaron Bugeja, LLD). In the case:

The Republic of Malta

Versus

REDENT ZAMMIT;

MARCIA YVETTE ZAMMIT;

CHANTELLE ZAMMIT, works in operations, 23 years, daughter of Redent Zammit and Marcia Yvette Zammit née Cassar, born in Tal-Pietà, Malta, on the 20th July, 1998, residing at 169, St. Mary, Triq il-Merħba, Fgura, and holder of Maltese identity card bearing number 262798M.

ANDREW ZAMMIT;

U

MARY ROSE PISCOPO.

Il-Qorti TAWTORIZZA lill-imputata CHANTELLE ZAMMIT sabiex tgħamel użu mill-kont bankarju intestat f'isimha li jispiċċa -4998 miżmum mal-Bank of Valletta plc illi fih qed jiġi ddepożitat is-salarju, mingħajr ma teċċedi l-ammont annwali ta' tlettax-il elf disa' mija u sitta u sebgħin ewro u erbgħa u għoxrin ċenteżmu (€13,976.24). Il-Qorti TAWTORIZZA wkoll lill-imputata CHANTELLE ZAMMIT sabiex tkompli tħallas il-kont ta' self mal-bank intestat f'isimha li jispiċċa -1050 miżmum mal-HSBC Bank Malta plc.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 5 (3) tal-Att kontra Money Laundering, Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta u Artikolu 36 (4) tal-Att dwar ir-Rikavat mill-Kriminalità, Kap. 621 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni ta' qbid u ffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Donatella Frendo Dimech, LLD), fil-15 ta' Lulju, 2021, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fl-20 ta' Lulju, 2021, fejn il-Qorti ordnat iż-żamma u s-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' Redent Zammit, Marcia Yvette Zammit, CHANTELLE ZAMMIT, Andrew Zammit u Mary Rose Piscopo.

Illum, 17 ta' Diċembru, 2021

AĠENT DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU

AND

MARY ROSE PISCOPO.

The Court AUTHORISED the accused CHANTELLE ZAMMIT to make use of the bank account held by the accused ending -4998 with the Bank of Valletta plc wherein her salary is being deposited, without exceeding the annual amount of thirteen thousand nine hundred and seventy-six Euro and twenty-four cents (€13,976.24). The Court further AUTHORISED the accused CHANTELLE ZAMMIT to continue repayments of the bank loan account held in her name ending -1050 with HSBC Bank Malta plc.

This variation is being published in terms of Section 5 (3) of the Prevention of Money Laundering Act, Cap. 373 of the Laws of Malta and Article 36 (4) of the Proceeds of Crime Act, Cap. 621 of the Laws of Malta, following a seizing and freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry (Magistrate Dr Donatella Frendo Dimech, LLD) on the 15th July, 2021, which was published in the Government Gazette on the 20th July, 2021, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to Redent Zammit, Marcia Yvette Zammit, CHANTELLE ZAMMIT, Andrew Zammit and Mary Rose Piscopo.

Today, 17th December, 2021

ACTING DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1921

ARB/C026/2019 – VARJAZZJONI TAL-IFFRIŻAR TAL-ASSI

IKUN JAF KULĦADD illi b'digriet mogħti fil-15 ta' Diċembru, 2021, mill-Qorti Kriminali (l-Onor. Imħallef Dr Giovanni M. Grixti, LLD). Kumpilazzjoni numru 236/2019, fil-kawża fl-ismijiet:

Il-Pulizija
(is-Supretendent Frank Anthony Tabone)

Kontra

LEO GALEA, ta' 43 sena, bin Joseph u Maria Dolores xebba Agius, imwieled Tal-Pietà, Malta, fl-4 ta' Mejju, 1978, u residenti ġewwa 73 Bellview, Fl. 2, Triq is-Sgħajtar, Il-Mosta, u detentur ta' karta tal-identità Maltija bin-numru 228778M.

Il-Qorti TAWTORIZZA lill-imputat LEO GALEA sabiex iħallas lil Elmo Insurance Limited (C3500) l-ammont ta' €2,300 (elfejn u tliet mitt ewro) mill-kont bankarju tal-

ARB/C026/2019 – VARIATION OF A FREEZING ORDER

IT IS BEING NOTIFIED that by a decree dated 15th December, 2021, given by the Criminal Court (Hon. Mister Justice Dr Giovanni M. Grixti, LLD). Compilation Number 236/2019, in the case:

The Police
(Superintendent Frank Anthony Tabone)

Versus

LEO GALEA, 43 years, son of Joseph and Maria Dolores née Agius, born in Tal-Pietà, Malta, on the 4th May, 1978, residing at 73, Bellview Fl. 2, Triq is-Sgħajtar, Mosta, and holder Maltese identity card bearing number 228778M.

The Court AUTHORISED the accused LEO GALEA to pay Elmo Insurance Limited (C3500) with the amount of €2,300 (two thousand and three hundred Euro) from the

imputat li jispiċċa –9051 miżmum mal-HSBC Bank Malta plc hekk kif identifikat fin-nota sottomessa minn Elmo Insurance Limited iddatata 3 ta' Diċembru, 2021.

Din il-varjazzjoni qed issir ai termini tal-Artikolu 22A (3) tal-Ordinanza dwar il-Mediċini Perikoluż, Kap. 101 tal-Liġijiet ta' Malta, wara digriet ta' ordni tal-iffriżar mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Struttorja (il-Maġistrat Dr Natasha Galea, LLD), fit-12 ta' April, 2019, li ġiet ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern fit-13 ta' April, 2019, fejn il-Qorti ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, tal-flejjes u l-proprjetà mobbli jew immobbli kollha li huma dovuti lil, jew imissu lil, jew li huma proprjetà ta' LEO GALEA.

Illum, 20 ta' Diċembru, 2021

AĠENT DIRETTUR, UFFIĊĊJU GĦALL-IRKUPRU TAL-ASSI

accused's bank account ending in –9051 held at HSBC Bank Malta plc as identified through the note submitted by Elmo Insurance Limited dated 3rd December, 2021.

This variation is being published in terms of Section 22A (3) of the Dangerous Drugs Ordinance, Cap. 101 of the Laws of Malta, following a freezing order which decree was given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquriy (Magistrate Dr Natasha Galea Sciberras, LLD) on the 12th April, 2019, which was published in the Government Gazette on the 13th April, 2019, where the court ordered the attachment in the hands of third parties in general of all moneys and other movable or immovable property due or pertaining or belonging to LEO GALEA.

Today, 20th December, 2021

ACTING DIRECTOR, ASSET RECOVERY BUREAU

1922

Permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Diċembru, 2021, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 3031/2021, fl-ismijiet Mapfre Middlesea plc et vs John Joseph Debono, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fuq l-intimat John Joseph Debono skont l-artikolu 187(3) tal-Kap. 12 et sequitur tal-Liġijiet ta' Malta.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 24 ta' Novembru, 2021

Lil John Joseph Debono (KI 0076089M), ta' 164, Triq Fisher, L-Imġarr

Bil-preżenti ittra uffiċjali Mapfre Middlesea plc u Laferla Insurance Agency Limited ta' 204A, Vincenti Buildings, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta VLT 1453, u bħala aġenti tal-istess soċjetà Mapfre Middlesea plc, jagħmlu referenza għall-inċident stradali tad-29 ta' Novembru, 2019, ġewwa Triq Mons Alfredo Mifsud, San Pawl il-Baħar, meta filwaqt illi kont qiegħed issuq il-vettura MPC 0044, proprjetà tas-soċjetà Muscat Pool Construction & Supplies Limited, tlift il-kontroll tal-imsemmija vettura u ħbatt ma' u kkawżajt danni fuq diversi vetturi fosthom il-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni LQZ 889, il-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni LDD 821 u l-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni FCR 738. Illi int qiegħed tiġi interpellat sabiex mhux aktar tard minn ġimgħa mil-lum tħallsu ossija tirrifondu d-danni sofferti mill-mittenti.

Illi sa issa l-mittenti għamlu tajjeb għad-danni sofferti mill-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni LQZ 889 fl-ammont ta' €13,380.00 u dan sar in ottemporanza ta' dak ordnat mid-dispożizzjonijiet tal-Kap. 104 tal-Liġijiet ta' Malta.

By means of a decree given on the 16th December, 2021, in the records of the judicial letter number 3031/2021, in the names Mapfre Middlesea plc et vs John Joseph Debono, the Courts of Magistrates (Malta), ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent John Joseph Debono, in terms of Article 187(3) et seq of Cap. 12 of the Laws of Malta.

In the Courts of Magistrates (Malta)

Today 24th November, 2021

To John Joseph Debono (ID 0076089M), ta' 164, Triq Fisher, Mġarr

By means of the present Mapfre Middlesea plc (C5553) and Laferla Insurance Agency Limited of 204A, Vincenti Buildings, Triq l-Ifran, Valletta VLT 1453, and as agents of the same company Mapfre Middlesea plc, makes reference to the road accident occured of the 29th November, 2019, in Triq Mons Alfredo Mifsud, St Paul's Bay, whilst you were driving the vehicle MPC 0044, property of the company Pool Constructin and Supplies Limited, lost control of the said vehicle and collided and caused damages to several vehicles, amongst them the vehicles with registration number LQZ 889, the vehicle with registration number LDD 821 and vehicle with registration number FCR 738. You are being solicted so that by not later than one week from now you pay or reimburse the damages suffered by the interpellants.

That so far the interpellants have compensated for the damages suffered by the vehicle with registration number LQZ 889 in the amount of €13,380.00 and this was done in compliance with the provisions of Cap. 104 of the Laws of Malta.

Il-mitenti jgħarrfuk illi l-polza ta' assikurazzjoni numru P17053191 maħruġa fuq il-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni MPC 004 ma tkoprix l-imsemmi inċident billi inti kont qiegħed issuq taħt l-influwenza tal-alkoħol.

Illi din l-ittra uffiċjali qiegħda ssir limitatament għar-riżarċiment ta' dawk id-danni speċifikatament imsemmija u allura b'riserva ta' dawk id-danni l-oħra illi jistgħu jkunu kostretti jħallsu l-mittenti fil-futur minħabba s-sewqan tiegħek.

Tant biex tgħaraf timxi

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 20 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The interpellants inform you that the insurance policy number P17053191 issued on the vehicle with registration number MPC 004 does not cover the said accident inter alia as you was driving under the influence of alcohol.

That this judicial letter is being made only for the reimbursement of those damages specifically mentioned and therefore in reserve of those other damages that may be forced to pay in the future due to your driving.

So much so that you may know how to proceed

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 20th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1923

Billi b'digriet tas-16 ta' Diċembru, 2021, mogħti fuq rikors ta' Maria Spiteri u ta' Karol Spiteri ppreżentat fl-10 ta' Diċembru, 2021, fl-atti tar-Rikors numru 102/2021BS fejn fih ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejjet Joseph Spiteri (KI 303259M), miżżewweġ lil Maria Genesia sive Marnese née Camilleri, ġja bin il-mejtin Francis Spiteri u Carmela Spiteri née Zammit, imwieled Tal-Pietà, Malta, u miet fir-Rabat, Għawdex, fl-10 ta' Lulju, 2021, ta' 62 sena.

Din il-pubblikazzjoni li se ssir nhar it-Tlieta, 11 ta' Jannar, 2022, fil-11.00 a.m. fl-indirizz, Ta' Mliet Court, Suite 2, Triq Ġorġ Borg Olivier, Victoria Għawdex, bil-Ministeru tan-Nutar Dr Anna Maria Mizzi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

DORIANNE CORDINA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 17th of December, 2021, given on an application of Maria Spiteri and Karol Spiteri, filed on the 10th of December, 2021, in the records of application number 102/2021BS wherein it was ordered the publication of the inventory of the estate of the late Joseph Spiteri (ID 303259M), married to Maria Genesia sive Marnese née Camilleri, was son of the late Francis Spiteri and Carmela Spiteri née Zammit, born in Tal-Pietà, Malta, and died in Rabat, Gozo, on the 10th of July, 2021, aged 62 years.

This publication is going to be held on Tuesday the 11th of January, 2022, at 11.00am at Ta' Mliet Court, Suite 2, Triq Ġorġ Borg Olivier, Victoria, Gozo, under the ministry of Notary Doctor Anna Maria Mizzi.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Today the 17th day of December, 2021

DORIANNE CORDINA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1924

Permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Settembru, 2021, mill-Qorti, Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2806/2021, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Nunzio Antignani et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimati Nunzio Antigiani u Talocan Limited a tenur tal-Artikolu 187 (3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree of the 22nd September, 2021, of the Civil Court, First Hall, in the records of judicial letter number 2806/2021, in the names Commissioner for Revenue vs Nunzio Antignani et, the following publication for the purpose of service on the respondents Nunzio Antigiani and Talocan Limited was ordered in terms of Article 187 (3) et sequitur of Cap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 12 ta' Lulju, 2021

Lil Nunzio Antignani (passaport Taljan Numru YA 0946218) ta' 25, Garden View Complex, Flat 5, Triq il-Knsija, San Ġiljan
Talocan Limited (C51275) ta' 23A, Taurus Centre, Triq il-Wied, Birkirkara

Permezz tal-preżenti, il-Kummissarju tat-Taxxi ta' Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Il-Furjana, jinterpellakom ai termini tal-Artiklu 59 tal-Att XXIII tal-1998, sabiex fi żmien jumejn (2) min-notifika ta' dan l-att, tħallsuh l-ammont ta' €50,081.15 rappreżentanti ammont dovut minnkom bħala Taxxa fuq il-Valur Miżjud skont l-istess Att għall-perjodu bejn l-1 ta' Settembru, 2015 u t-30 ta' Ġunju, 2017, f'liema perjodu inti Nunzio Antignani kont direttur ta' Talocan Limited.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax skont dak l-Att sad-data tal-effettiv pagament.

Din l-interpellanza qed issir għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, u partikolarment, iżda mhux esklussivament sabiex tirrendi esegwibbli t-titolu eżekuttiv li l-istess Kummissarju tat-Taxxi għandu kontra tagħkom permezz tal-avviż li ntbagħat lilkom.

Fin-nuqqas, il-mittenti javżakom li se jgħaddi sabiex jesegwixxi l-imsemmi titolu esekuttiv li hu għandu kontra tagħkom permezz tal-mandati opportuni.

Tant sabiex tirregolaw ruħkom u tagħrfu timxu.

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 24 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court

Today 12th July, 2021

To Nunzio Antignani (Italian passport Number YA 0946218) of 25, Garden View Complex, Flat 5, Triq il-Knsija, San Ġiljan
Talocan Limited (C51275) of 23A, Taurus Centre, Triq il-Wied, Birkirkara

By the present the Commissioner for Revenue of Block 5, Triq Vincenzo Dimech, Floriana, calls upon you in terms of Article 59 of Act XXIII of 1998 so that within two (2) days from the service of this act, you pay the the amount of €50,081.15 representing the amount due by you as Value Added Tax according to the same Act for the period between the 1st September, 2015 and 30th June, 2017, in which period you Nunzio Antignani was director of Talocan Limited.

With costs and interest according to the Act till the date of effective payment.

This calling is being made for all intents and purposes of law, particularly, but not exclusively, in order to render executable the executive title which the same Commissioner for Revenue has against you by means of a notice sent to you.

In default, the interpellant informs you that he shall pass to execute the said executive title he has against you by means of the opportune warrants.

So much so that you may know how to regulate yourselves and to proceed.

Registry of the Superior Courts today 24th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1925

Permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Awwissu, 2021, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 3732/2020, fl-ismijiet Windmill Services Limited vs Interfinance Limited, il-Prim'Awla tal-Qorti ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata Interfinance Limited a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Illum, 9 ta' Novembru, 2020

Lil: Interfinance Limited (C45421) ta' Office Suite 1, 1st Floor, 78, Swieqi Road, Is-Swieqi SWQ 3412

By means of a decree of the 9th August, 2021, in the records of the judicial letter number 3732/2020, in the names Windmill Services Limited vs Interfinance Limited, the First Hall of the Civil Court ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent company Interfinance Limited in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 9th November, 2020

To: Interfinance Limited (C45421) of Office Suite 1, 1st Floor, 78, Swieqi Road, Swieqi SWQ 3412

Permezz tal-preżenti, Windmill Services Limited (C72144) ta' MRA 053, Marsa Industrial Estate, Il-Marsa, formalment tinterpellakom sabiex sa sebat (7) ijiem mid-data tan-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, tesegwixxu x-xogħol tal-installazzjoni tal-pannelli, hekk kif stipulat fil-kuntratt ta' bejnietkom datat l-1 ta' Diċembru, 2017.

Is-soċjetà mittenti tavżakom illi jekk jgħaddi inutilment iż-żmien hawn fuq indikat, sejra tipproċedi skont il-liġi billi tiġi intavolata kawża u l-ħruġ ta' mandati opportuni, mingħajr l-ebda preavviż ieħor, fejn ser tinżammu responsabbli għad-danni illi hi qed issofri a kawża tal-inadempjenza tagħkom kif ukoll għall-ħlas ta' magazinaġġ.

Tant sabiex tagħrfu timxu

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By means of this present Windmill Services Limited (C72144) of MRA 053, Marsa Industrial Estate, Marsa, formally solicits you so that within seven (7) days from the date of notification of this judicial letter, you carry out the work of installing the panels, as stipulated in the contract between you dated 1st December, 2017.

The interpellant company warns you that if the above time lapses without your complying with the above, it will proceed according to law by filing a lawsuit and the appropriate warrants, without any further notice, where you will be held liable for the damages that she is suffering from your default as well as for paying for storage.

So much for your own guidance

With costs

Registry of the Superior Courts today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1926

Bandu għall-Kuratur

Repubblika ta' Malta

Lill-Uffiċjal Eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet mogħti fl-14 ta' Diċembru, 2021, il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, ordnat il-pubblikazzjoni tal-estratt riprodott hawn taħt sabiex għal kull fini u effett tal-liġi jservi ta' notifika skont l-artikoli 187(3) u 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali fl-14 ta' Diċembru, 2021, fl-atti tal-Ittra Uffiċjali bin-numru 523/2021 ta' Spiridiona sive Diana Camilleri, residenti 78, Triq ir-Repubblika, Victoria, Għawdex, detentriċi tal-karta tal-identità numru 353460M, jesopnu bir-rispett:

Qegħdin jinterpellawkom għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi sabiex fi żmien ġimgħa mid-data ta' din l-ittra twettqu x-xogħlijiet kollha neċessarji sabiex tiġi eliminata u evitata kull possibbiltà ta' ħsara għall-proprjetà tagħhom fin-numru tmenin (80), Triq ir-Repubblika, Victoria, u provenjenti mill-fond proprjetà tagħkom jew fil-pussess tagħkom jew min minnkom fin-numru 79 (disgħa u sebgħin) Triq ir-Repubblika, Victoria – liema proprjetà hija in parti soprastanti l-proprjetà tal-mittenti.

Banns for Curators

Republic of Malta

To the Executive Officer (Courts of Magistrates) Gozo

It is hereby notified that by a decree dated 14th December, 2021, the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, ordered the publication of the extract reproduced hereunder for the purpose of service in terms of sections 187(3) and 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure.

By decree given by the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section on the 14th December, 2021, in the acts of the Official Letter bearing number 523/2021 of 'Spiridiona sive Diana Camilleri et of 78, Republic Street, Victoria, Gozo, holder of identity card number 353460M, humbly requests:

They are calling on you for all intents and purposes of law to carry out, within one week from the date of this letter, all the necessary works in order to eliminate and avoid any possibility of damage to their property in the number eighty (80), Republic Street, Victoria, from the premises owned by you or in your possession or by any of you at number 79 (seventy-nine) Republic Street, Victoria – which property is in part overlying the property of senders.

Din il-ħsara qegħda tiġi kkaġunata bil-fatt li l-proprjetà li tinsab fil-pussess tiegħek ġie abbandunata u fuqha ilha ma ssir manutenzjoni għal deċenni sħaħ tant li s-soqfa tagħhom waqgħu jew qegħdin jaqgħu għal ġol-proprjetà tal-mittenti, bil-konsegwenza li anke l-proprjetà tal-mittenti ġiet fi stat li ma tistax tintuża minħabba l-perikolu għall-persuni u l-proprjetà kollha li tkun tinsab fiha.

Il-mittenti jfakkru lilek Maurice Borg li bis-saħħa ta' sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġudikatura Kriminali fis-27 ta' Frar, 2020, inti nstabt ħati li nqast tieħu ħsieb il-fond 79, Triq ir-Repubblika, Victoria, u hekk ħloqt perikolu għall-pubbliku, b'mod partikolari l-mittenti, weħilt multa ta' elf ewro (€1,000) u ngħatajt żmien sabiex tirranġa l-ħsara li hemm.

Fin-nuqqas il-mittenti se jkunu kostretti jipproċedu ġudizzjarjament kontra tagħkom jew min minnkom.

Tant biex tagħrfu tidderiġu rwieħkom u tevitaw spejjeż ulterjuri bla bżonn.

Bl-ispejjeż, u bir-riżerva ta' kull dritt ta' azzjoni ulterjuri spettanti lill-mittenti b'mod partikolari d-dritt tagħhom għar-riżarċiment tad-danni u telf ta' qligħ konsistenti minn telf ta' possibbiltà ta' użu tal-fond tagħhom spettanti lill-mittenti.

Inti, uffiċjal eżekuttiv tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) għaldaqshekk ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt (6) ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju. U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-esekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, hawn fuq imsemmija, bix-xhieda tal-Maġistrat Dr Simone Grech, LLD, M. Jur., (Eur. Law), Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 14 ta' Diċembru, 2021

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)

Ġuriżdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali

SILVIO XERRI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

This damage is being caused by the fact that the property in your possession has been abandoned and no maintenance has been carried out on it for decades so much that its roofs have fallen or are falling into the senders' property, with the consequence that the senders' have been forced to desist from using their property disuse due to the danger to all persons and the property who and which may be in it from time to time.

Senders remind you Maurice Borg that by virtue of a judgment given by the Court of Magistrates (Gozo) Criminal Judiciary on 27 February, 2020, you have been found guilty of failing to take care of premises 79, Republic Street, Victoria, and thus created a danger to the public, in particular the senders. Yu were fined one thousand euro (€ 1,000) and given time to repair the damage.

Failing which the senders will be compelled to proceed judicially against you or any of you.

All this so that you know how to direct yourselves and avoid unnecessary further costs.

With costs, and without prejudice to any further right of action pertaining to the senders in particular their right to damages and loss of earnings as a result of the loss of the possibility of using their property.

You, the executive officer of the Court of Magistrates (Gozo), are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Court, and to summon whosoever would like to act as curator to appear in this Registry within six (6) days, and by means of a minute to submit a declaration that they would like to so act.

You are also ordered to inform each and every one that if they fail to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed with the selection of official curators. And after so doing, or if you should encounter any difficulty in the execution of these banns, you are to forthwith inform this Court.

Issued by the aforementioned Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section under the signature of Magistrate Dr Simone Grech, LLD, M. Jur., (Eur. Law), Magistrate of the said Court.

This 14th December, 2021

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)

Superior Jurisdiction, General Section

SILVIO XERRI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1927

Permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Novembru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Alfred Galea vs Raymond Deguara Rikors numru 614/2021NB, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Raymond Deguara a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Alfred Galea (KI 694941M) vs Raymond Deguara (KI 652359M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fit-3 ta' Settembru, 2021, ir-rikorrenti Alfred Galea talab lil dan l-Onorabbli Bord għaliex m'għandux:

1. Iwettaq it-test tal-mezzi tal-intimat li għandu jkun ibbażat fuq it-test tal-mezzi stabbilit fir-Regolamenti dwar it-Tkomplija tal-Kirja (Kriterji ta' Test tal-Mezzi) maħruġa taħt l-artikolu 1531F u 1622A tal-Kodiċi Ċivili u kwalunkwe regolamenti oħra li jistgħu minn żmien għal żmien jissostitwixxuhom, liema test għandu jkun ibbażat fuq id-dħul tal-kerrejja bejn l-1 ta' Jannar u l-31 ta' Diċembru, 2020, u fuq il-kapital tal-kerrej fil-31 ta' Diċembru, 2020; u.

2. F'każ li l-intimat ma jissodisfax l-imsemmija kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi, jiddeċiedi li jippermetti lill-intimat żmien ta' sentejn sabiex jivvaka mill-fond 9 Triq Cuschieri, Il-Gżira u jħallas kumpens xieraq lir-rikorrent għall-okkupazzjoni tal-fond matul l-imsemmi perjodu li jiġi stabbilit minn dan l-Onorabbli Bord u konsegwentement jordna wkoll l-iżgumbrament mal-iskadenza ta' sentejn mis-sentenza; jew

3. F'każ li l-intimat jissodisfa l-imsemmija kriterji tad-dħul u tal-kapital tat-test tal-mezzi allura jordna li l-kera pagabbli minnu b'effett mill-1 ta' Ġunju, 2021, tiġi riveduta għal ammont li l-ligi tillimitaha għal tnejn fil-mija fis-sena tal-valur liberu u frank tas-suq miftuh tal-fond fl-2 ta' Jannar, 2021, u tkun suġġetta għal reviżjoni skont il-ligi.

Bl-ispejjeż u b'riżerva u mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe lanjanza ta' natura kostituzzjonali u ta' ksur drittijiet fundamentali li l-esponenti għandhom u jista' jkollhom kemm fir-rigward tal-limitazzjoni imposti mil-liġi permezz tal-Kap. 69 tal-Liġijiet ta' Malta u kif ukoll mill-Att XXIV tal-2021.

Rikorrenti: Rhapsody, 61, St Joseph Street, San Ġwann

Notifika intimat: 9, Triq Cuschieri, Il-Gżira

Awtorità tad-Djar

By means of a decree of the 5th November, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Alfred Galea vs Raymond Deguara, Application number 614/2021NB, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Raymond Deguara in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an application in the names Alfred Galea (ID 694941M) vs Raymond Deguara (ID 652359M) filed in the Rent Regulation Board, on the 3rd September, 2021, the applicant Alfred Galea requested this Honourable Board to:

1. Order that the means test of the respondent be carried out which shall be based on the means test set out in the Rules of the Continuation Tenancies (Criteria of the Means Test) issued under Article 1531F and 1622A of the Civil Code and any regulations which may replace them from time to time, which test shall be based on the income of the lessee between 1st January and 31st December, 2020, and on the capital of the same respondent on the 31st December, 2020; and

2. In case the respondent does not satisfy the said criteria of the income and capital of the means test, to grant the respondent two years to vacate from the premises 9, Triq Cuschieri, Gzira and to pay compensation to the respondent for the occupation of the premises during the period estabilished by this Honourable Board and consequently order the eviction from two years of the judgement; or

3. In case the respondent does not satisfy the criteria of the income and capital of the means test, it orders that the rent payable by him with effect from 1st June, 2021, be revised to that amount which the law limits up to two per cent of the free and open market value of the property from the 1st January, 2021, and subject to revision according to law.

With costs and reserving without prejudice to any complaint of a costitutional nature and breach of fundamental human rights which the applicants have or may have as a result of Cap. 69 of the Laws of Malta and also Act XXIV of 2021.

Applicant: Rhapsody 61, St Joseph Street, San Ġwann SGN 2025

Notification respondent: 9, Triq Cuschieri, Gżira

Housing Authority

Ir-rikors fl-ismijiet Alfred Galea vs Raymond Deguara, Rikors numru 614/2021NB, jinsab differit għall-10 ta' Jannar, 2022, fid-9.10 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The application in the names Alfred Galea vs Raymond Deguara, Application number 614/2021NB, has been postponed for hearing to the 10th January, 2022, at 9.10 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1928

Permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Settembru, 2021, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Joseph Gatt vs Josephine Bonnici, Rikors numru 367/2021CG, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Josephine Bonnici a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' rikors fl-ismijiet Joseph Gatt (KI 395763M) vs Josephine Bonnici (KI 795959M) ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fil-21 ta' Lulju, 2021, ir-rikorrenti Joseph Gatt (KI 395763M) talab li dan il-Bord:

1. Jiddikjara u jiddeċiedi li l-kirja li l-intimata Josephine Bonnici kienet tgawdi dwar il-fond 101, Triq William Reid, Il-Gżira, tiskadi definittivament fis-16 ta' Novembru, 2021;

2. Konsegwentement tordna lill-konvenuta sabiex tivvaka mill-imsemmi fond u tirrilaxxjah battal u f'kundizzjoni tajba favur l-esponent.

Bl-ispejjeż kontra l-intimata li minn issa hija inġunta għas-subizzjoni.

Rikorrenti: Joseph Gatt, 15, Muxi Square, Ħaż-Żebbuġ, Malta

Intimata: Josephine Bonnici, 101, Triq William Reid, Il-Gżira

Ir-rikors fl-ismijiet Joseph Gatt vs Josephine Bonnici, Rikors numru 367/2021CG, jinsab differit għat-13 ta' Jannar, 2022, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 28th September, 2021, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Joseph Gatt vs Josephine Bonnici, Application number 367/2021CG, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Josephine Bonnici in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12)

By means of an application in the names Joseph Gatt (ID 395763M) vs Josephine Bonnici (ID 795959M) filed before the Rent Regulation Board, on the 21st July, 2021, the applicant Joseph Gatt requested with respect that this Honourable Board:

1. Declare and decide that the lease that the respondent Josephine Bonnici used to enjoy regarding the premises 101, Triq William Reid, Gżira, definitively terminates on the 16th November, 2021;

2. Consequently orders the respondent to vacate from the said premises and leave it vacant and in good condition in favour of the applicant.

With costs against the respondent who is from now summoned so that a reference to her oath be made.

Applicant: Joseph Gatt, 15, Muxi Square, Ħaż-Żebbuġ, Malta

Respondent: Josephine Bonnici, 101, Triq William Reid, Gżira

The application in the names Joseph Gatt vs Josephine Bonnici, Application number 367/2021CG, has been postponed for hearing to the 13th January, 2022, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1929

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-26 ta' Novembru, 2021, Rikors numru 2085/2021, minn Carmen Montebello et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Christian Montebello u Gabriella Montebello wlied id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż kull wieħed u waħda minnhom, liema eredità hija suġġetta għad-dritt ta' użufrutt ta' Carmen Montebello fuq nofs (1/2) sehem indiviż tal-assi tad-decujus is-suċċessjoni ta' Anthony Montebello, żewġ Carmen Montebello, bin il-mejtin George Montebello u Maria Dolores sive Doris née Ellul, imwieled il-Belt Valletta, Malta, kienet residenti l-Imsida, Malta, u miet il-Belt Valletta, Malta, fis-26 ta' Settembru, 1987, ta' 43 sena, u li kellu karta tal-identità numru 638943M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 26th November, 2021, Application number 2085/2021, by Carmen Montebello et whereby they requested that the succession of Anthony Montebello, husband of Carmen Montebello, son of the late George Montebello and Maria Dolores sive Doris née Ellul, born in Valletta, Malta, reisded in Msida, Malta, and died in Valletta, Malta, on the 26th September, 1987, aged 43, and who held identity card number 638943M be declared open in favour of Christian Montebello and Gabriella Montebello, children of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share each one of them which inheritance is subject to the right of usufruct by Carmen Montebello on one half (1/2) undivided share from the assets of the deceased.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1930

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja fl-4 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 1664/2021, minn Vincent Carabott et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Vincent Carabott, hu d-decujus fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż; favur Rose Micallef u Joseph Carabott ulied il-mejjet Carmelo Carabott fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż bejniethom; favur Vincent Carabott, Carmel Carabott u Maria Scicluna, ulied il-mejjet Salvu Carabott u per stripes favur Daniela Carabott Pawley u Sarah Ogle wlied il-mejjet Angelo Carabott dan tal-aħħar iben il-mejjet Salvu Carabott fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż bejniethom; u favur Rosemary Vincenza Evangelista Harris, Doris Ann Bull, Eileen Elisabeth Attwood, Roderick William Joseph Taylor, Steven Michael Taylor, Arthur Joseph Vincent Taylor, Harry Thomas Taylor u Vinchanze Margaret Dean ulied il-mejta Mary Taylor fi kwota ta' kwart (1/4) indiviż bejniethom is-suċċessjoni ta' John Mary Carabott, ġuvni, bin il-mejtin Vincent Carabott u Carmela née Cassar, imwieled Marsaxlokk, Malta, kien residenti Marsaxlokk, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fit-30 ta' Diċembru, 2019, ta' 82 sena, u li kellu karta tal-identità numru 0248137M.

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 4th October, 2021, Application number 1664/2021, by Vincent Carabott et whereby they requested that it will be declared open in favour of Vincent Carabott, brother of the decujus in the quota of one fourth (1/4) undivided share; in favour of Rose Micallef and Joseph Carabott children of the late Carmelo Carabott in the quota of one fourth (1/4) undivided share between them; in favour of Vincent Carabott, Carmel Carabott and Maria Scicluna children of the late Salvu Carabott and per stripes in favour of Daniela Carabott Pawley and Sarah Ogle children of the late Angelo Carabott the latter son of Salvu Carabott in the quota of one fourth (1/4) undivided share between them and in favour of Rosemary Vincenza Evangelista Harris, Doris Ann Bull, Eileen Elisabeth Attwood, Roderick William Joseph Taylor, Steven Michael Taylor, Arthur Joseph Vincent Taylor, Harry Thomas Taylor and Vinchanze Margaret Dean children of the late Mary Taylor in the quota of one fourth (1/4) undivided share between them the succession of John Mary Carabott, bachelor, son of the late Vincent Carabott and Carmela née Cassar, born in Marsaxlokk, Malta, resided in Marsaxlokk, Malta, and died in Msida, Malta, on the 30th December, 2019, aged 82, and who held identity card number 0248137M.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1931

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-26 ta' Ottubru, 2021, Rikors numru 2074/2021, minn Shirley Grech fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur Antonia Barbara omm id-decujus u Shirley Grech oħt id-decujus fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż kull waħda minnhom is-suċċessjoni ta' Robert Barbara, ġuvni, bin missier mhux magħruf u Antonia Barbara née Barbara, imwieled Victoria, Għawdex, Malta, kien residenti Ħal Tarxien, Malta, u miet l-Imsida, Malta, fit-3 ta' Awwissu, 2021, ta' 56 sena, u li kellu karta tal-identità numru 17965G.

Għaldaqstant, kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 26th October, 2021, Application number 2074/2021, by Shirley Grech whereby they requested that it will be declared open in favour of Antonia Barbara mother of the decujus and Shirley Grech, sister of the decujus in the quota of one half (1/2) undivided share each one of them the succession of Robert Barbara, bachelor, son of unknown father and Antonia Barbara née Barbara, born in Victoria, Gozo, Malta, resided in Ħal Tarxien, Malta, and died in Msida, Malta, on the 3rd August, 2021, aged 56, and who held identity card number 17965G.

Wherefore, any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court, Voluntary Jurisdiction Section

Today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1932

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fis-6 ta' Lulju 2021, Rikors numru 1120/2021, minn Maruska Grech, fejn insegwitu tar-rikors Roberto Spiteri, imwieled fit-22 ta' Ġunju, 1930, Tas-Sliema, u li għandu karta tal-identità numru 0449730M, ġie interdett mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Ottubru, 2021.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 6th July, 2021, Application number 1120/2021, by Maruska Grech, whereby following the application Roberto Spiteri, born on the 22nd June, 1930, in Tas-Sliema, and holding identity card number 0449730M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 11th October, 2021.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1933

B'dan l-avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti, Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, fid-9 ta' Lulju 2021, Rikors numru 1160/2021, minn Carmen Muscat u Rita Farrugia, fejn insegwitu tar-rikors Rosaria Sultana, imwielda fid-29 ta' Ottubru, 1930, Birkirkara, u residenti Roseville, Ħ'Attard, u li għandha karta tal-identità numru 721230M, ġiet interdetta mill-atti kollha tal-ħajja ċivili permezz ta' digriet mogħti fil-11 ta' Ottubru, 2021.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja)

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 9th July, 2021, Application number 1160/2021, by Carmen Muscat and Rita Farrugia, whereby following the application Rosaria Sultana born on the 29th October, 1930, in Birkarara, and residing at Roseville, Ħ'Attard, and holding identity card number 721230M, was interdicted from all the acts of the civil life by means of a decree given on the 11th October, 2021.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section)

Illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

1934

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-4 ta' Awwissu, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) u din kif surrogata fid-drittijiet tal-assigurat tagħha Sandro Spiteri sija bil-polza u sija bil-liġi u kif ukoll l-istess Sandro Spiteri (KI 652382M) ta' Triq l-Imsida, Il-Gżira, ippreżentaw Talba, fil-25 ta' Ġunju, 2021, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mousaab Abdul Ghany (KI 156309A) ta' 69, Triq Sant'Antnin, Il-Ħamrun, sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1,227.49, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 192/2021SFJ) hija differita għat-18 ta' Jannar, 2022, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 4th August, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

GasanMamo Insurance Limited (C3143) as subrogated in the rights of its insured Sandro Spiteri both by policy and by law and the same Sandro Spiteri (ID 652382M) of Triq l-Imsida, Gżira, filed a Claim on the 25th June, 2021, whereby they asked the Tribunal to condemn Mousaab Abdul Ghany (ID 156309A) of 69, Triq Sant'Antnin, Ħamrun, to pay the plaintiff company the sum of €1,227.49, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 192/2021SFJ) is deferred on the 18th January, 2022, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1935

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Awwissu, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 11th August, 2021, the publication of the following extract was

jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Kenneth Pullicino (KI 497571M) eżerċenti l-kummerċ Kenneth Hardware Store ta' 54, Triq Castaldi, Ħaż-Żabbar, ippreżenta Talba, fit-30 ta' Ġunju, 2021, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Farrugia (KI 525566M) ta' 26, Como Triq Parades, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallas lill-attur is-somma ta' €3428.92, liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet

Il-kawża (Avviż numru 194/2021JG) hija differita għat-13 ta' Jannar, 2022, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Kenneth Pullicino (ID 497571M) carrying on trade Kenneth Hardware Store of 54, Triq Castaldi, Ħaż-Żabbar, filed a Claim on the 30th June, 2021, whereby he asked the Tribunal to condemn Paul Farrugia (ID 525566M) of 26, Como Triq Parades, St Paul's Bay, to pay the plaintiff the sum of €3428.92, which amount is due to the plaintiff.

With costs and interests

The case (Claim number 194/2021JG) is deferred on the 13th January, 2022, at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1936

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fil-21 ta' Ottubru, 2021, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Deloitte Audit Limited (C51312) ta' Deloitte Place, Triq l-Intornjatur, Zone 3, Central Business District, Birkirkara CBD 3050, ppreżentaw talba fil-21 ta' Lulju, 2021, fejn il-kumpanija attriċi talbet lill-Qorti sabiex tikkundanna lil Horus Malta Limited (C72242) ta' 84, Triq san Kristofru, Il-BeltValletta, sabiex tħallas lill-kumpanija attriċi s-somma ta' €11,416.50, liema ammont huwa dovut lill-kumpanija attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax

Il-kawża (Avviż numru 209/2021RM) hija differita għas-17 ta' Jannar, 2022, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 17 ta' Diċembru, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 21st October, 2021, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Deloitte Audit Limited (C 51312) of Deloitte Place, Triq l-Intornjatur, Zone 3, Central Business District, Birkirkara CBD 3050 filed a claim on the 21st July 2021, whereby the plaintiff company asked the Court to condemn Horus Malta Limited (C 72242) of 84, Triq san Kristofru, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €11,416.50, which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests

The case (Notice number 209/2021RM) is deferred to the 17th January, 2022, at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 17th December, 2021

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1937

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Appell, fit-2 ta' Novembru, 2021, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc vs id-Direttur Generali tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud et, Rikors

By means of a decree given by the Court of Appeal, on the 2nd November, 2021, in the records of the Application in the names HSBC Bank Malta plc vs the Director General for

numru 1080/2013/1, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-appellat Jason Sammut,a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Qorti tal-Appell, Rikors Ġuramentat numru 1080/2013/1, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C3177) vs id-Direttur Ġenerali tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Jason Sammut u b'digriet tat-12 ta' Frar, 2014, ġew nominati l-Avukat Dr Anthony, LLD, u l-Prokuratur Legali Noel Scerri biex jirrappreżentaw lill-assenti Joseph Sammut u b'digriet tat-28 t' Ottubru, 2015, ġew estromessi Dr A. Cutajar u PL Scerri b'riserva ta' dak kollu dovut lilhom Kuraturi Deputati skont il-liġi, fis-7 ta' Novembru, 2016, ir-rikorrenti Kummissarju tat-Taxxi ġja d-Direttur Ġenerali tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud espona bir-rispett:

Illi dan huwa appella minn sentenza tal-Onorabbli Qorti Prim'Awla tas-17 ta' Ottubru, 2016;

Fatti

Illi fir-Rikors Ġuramentat tiegħu tal-11 ta' Novembru, 2013, l-attur HSBC Bank Malta plc, ippremetta illi kien 'kreditur ta' Jason Sammut (karta tal-identità numru 478074M) liema kreditu kien naxxenti minn kuntratt ta' self fl-atti tan-Nutar Ian Castaldi Paris, tal-11 ta' Settembru, 2006, u liema self kien ġie kawtelat b'iskrizzjoni ta' privileġġ speċjali u ipoteka specjali numru 1 16626/2006;

Illi Jason Sammut huwa direttur tas-soċjetà Flower Power (Sales) Limited (C13901) u din l-istess soċjetà irriżulta li kienet debitriċi tad-Direttur Ġenerali (Taxxa fuq il-Valur Miżjud) fis-somma ta' mija u disgħin elf u mija u disgħa u ħamsin ewro (€190,159.00) kif jirriżulta minn ittra uffiċjali tat-2 Lulju, 2010;

Illi insegwitu d-Direttur Ġenerali pproċeda billi iskriva privileġġ speċjali numru 10820/2010 datat 26 ta' Lulju, 2010, fuq il-proprejtà appartenenti lill-imsemmi Jason Sammut u ċjoè l-appartament numru tmienja (8) fil-blokk 'High Clere Court' fi Triq Raddet ir-Roti, Ix-Xemxija, limiti ta' San Pawl il-Baħar;

Illi dan il-privileġġ ġie iskritt a tenur tal-Artikolu 62 tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta li jipprovdi;

… omissis …

Illi kif diġà ġie ppruvat quddiem il-Prim'Awla, l-appartament hawn fuq imsemmi u li jappartjeni lil Jason Sammut qatt ma kien jifforma parti mill-attività ekonomika tiegħu;

Value Added Tax et, Application nNumber 1080/2013/1, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Jason Sammut, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, presented in the Court of Appeal, Sworn Application number 1080/2013/1, in the names HSBC Bank Malta plc vs the Director General for Value Added Tax and Deputy Curators in order to represent the absent Jason Sammut and by decree of the 12th February, 2014, Advocate Dr Anthony Cutajar, LLD, and Legal Procurator Noel Scerri were appointed to represent the absent Joseph Sammut and by decree of the 28th October, 2015, Dr A. Cutajar and PL Scerri were removed from the cause, saving all that due to them as Deputy Curators according to law, on the 7th November, 2016, the applicant Commissioner for Revenue previously Director General for Value Tax respectfully pleaded:

That this is an appeal from a judgement of the Honourable Civil Court First Hall of the 17th October, 2016;

Facts

That in his Sworn Application of the 11th November 2013, the plaintiff HSBC Bank Malta p.l.c. premised that it was ' a creditor of Jason Sammut (identity card number 478074M) which credit resulted from a contract of loan in the records of Notary Ian Castaldi Paris, of the 11th September 2006 and which loan was secured by the registration of a special privilege and special hypothec number 1 16626/2006;

That Jason Sammut is a director of the company Flower Power (Sales) Limited (C13901) and this same company results to have been a debtor of the Director General (for Value Added Tax) in the sum of one hundred ninety thousand one hundred fifty nine euro (€190,159.00) as results from a judicial letter of the 2nd July, 2010;

That later the Director General proceeded by enrolling a special privilege number 10820/2010, dated 26th July, 2010, on the property belonging to the said Jason Sammut and namely the apartment number eight (8) in the block 'High Clere Court' in Triq Raddet ir-Roti, Xemxija, limits of San Pawl il-Baħar;

That this privilege was enrolled in terms of Article 62 of Cap 406 of the Laws of Malta which provides;

… omissis …

That as already has been proved before the First Hall, the appartment above mentioned and which belongs to Jason Sammit never formed part of his economic activity;

Illi l-Bank attur kellu interess li jikkontesta l-validità tal-iskrizzjoni ta' dan il-privileġġ speċjali fuq il-proprejta in kwestjoni billi din tista' tippreġudika l-gradwazzjoni tal-kreditu tal-Bank attur;

Illi fil-kuntest ta' dawn il-fatti esposti is-soċjetà' attrici talbet lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, tiddeċiedi li l-imsemmija iskrizzjoni tal-privileġġ hi nulla u mingħajr effett skont il-ligi,

… omissis …

Illi l-appellant iħoss il-ħtieġa li jiċċara li l-Artikolu 62 tal-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta, jagħti privileġġ lill-esponenti fuq l-attiv li jagħmel sehem mill-attività ekonomika ta' persuna dwar kull taxxa dovuta minn dik il-persuna taħt il-Kap. 406 tal-Ligijiet ta' Malta;

… omissis …..

Deċiżjoni tal-Ewwel Qorti

Illi l-Ewwel Onorabbli Qorti fis-sentenza tagħha ddeċidiet billi filwaqt li ċaħdet l-eċċezzjonijiet kollha tal-intimat, laqgħet it-talbiet tas-soċjetà rikorrenti u ddikjarat li l-iskrizzjoni tal-privileġġ speċjali numru 10820/2010, datat 16 ta' Lulju, 2010, fuq il-proprejtà appartenenti lil-imsemmi Jason Sammut hija nulla u mingħajr effett skont il-ligi;

Illi l-appellant Kummissarju tat-Taxxi Interni, ħass ruħu aggravat bis-sentenza tal-Ewwel Qorti stante illi hija manifestament applikazzjoni ħażina tal-liġi u manifestament kontradittorja;

Illi l-aggravji tal-appellant Kummissarju tat-Taxxi huma ċari u manifesti u jikkonsistu filli,

1. Illi l-Ewwel Onorabbli Qorti kienet legalment skorretta meta ddeċidiet illi tiċħad l-eċċezzjonijiet kollha tal-appellant u tilqa' t-talbiet attriċi u ċjoè illi tiddikjara li n-nota ta' iskrizzjoni ta' privileġġ speċjali numru 10820/2010, nulla u mingħajr effett skont il-ligi,

2. Illi l-appellant jinsab aggravat ukoll billi fis-sentenza appellata l-Ewwel Onorabbli Qorti injorat u skartat kompletament l-Artikoli 66 tal-Kap. 406 tal-Liġijiet ta' Malta li jgħabbi lill-persuni hemm ekenkati b'risponsabbiltà solidali mal-persuna legali li jkunu qegħdin jirrappreżentaw,

… omissis …

8. Illi l-Ewwel Onorabbli Qorti fid-deċiżjoni tagħha qieset li t-taxxa mhix dovuta minn Sammut personalment

That the plaintiff Bank had an interest to contest the validity of the enrolment of this special privilege on the property in question as this can prejudice the ranking of the credit of the plaintiff Bank;

That in the light of the facts exposed the plaintiff company asked the First Hall Civil Court to decide that the said registration of the privilege is null and without effect according to law,

… omissis …

That the appellant feels the néed to clarify that Article 62 of Cap 406 of Cap 406 of the Laws of Malta gives the interpellaqnt a privilege on the assets forming part of the economic activity of the person regarding every tax due by that person under Cap. 406 of the Laws of Malta;

… omissis …

Decision of the First Court

That the Honourable First Court in its judgement decided by whilst rejecting all the pleas of the respondent it upheld the demands of the applicant company and declared the registration of the special privilege number 10820/2010, dated 16th July 2010, on the property belonging to the said Jason Sammut is null and without effect according to law;

That the applicant Commissioner for Revenue, felt aggrieved with the judgement of the First Court since it is a manifestly a wrong application of the law and manifestly contradictory;

That the grievances of the appellant Commissioner for Revenue are clear and manifest and consist in the following,

1. That the Honourable First Court was not correct when it decided to reject all the pleas of the appellant and upheld the plaintiff's claim and namely declared that the note of registration of the special privilege number 10820/2010 is null and without effect accordin g to law,

2. That the appellant is aggrieved also as in the judgement appealed the Honourable First Court ignored and avoided completely Article 66 of Cap. 406 of the Laws of Malta which burdens the persons thererin list with responsibility in solidum with the legal person which they are representing,

… omissis …

8.That Honourable First Court in its decision considered that the tax is not due by Sammut personally but by the

iżda mis-soċjetà Flower Power (Sales) Limited u dan stante li kienet is-soċjetà Flower Power (Sales) Limited li wettqet l-attività ekonomika in kwestjoni,

… omissis …

9. Illi ma hemmx għalfejn li l-appellant jipprova li l-fond li fuqu saret l-iskrizzjoni kien jifforma parti mil-attività ekonomika ta' Sammut li kieku kellha tiġi abbraċċjata din it-teżi jkun ifisser li l-Artikolu 66(5) jkun qiegħed jiġi reż inutili.

Jingħad bir-rispett illi l-Ewwel Onorabbli Qorti kellha tgħaqqad u tapplika l-Artikoli 62 u 66 flimikien għall-każ de quo u mhux tarahom f'iżolament minn xulxin.

Għaldaqstant, l-esponent filwaqt illi jagħmel referenza għall-atti kollha tal-kawża jirriserva illi jipproduci dawk ix-xhieda u dawk il-provi ammissibbli skont u jagħmel l-osservazzjonijiet u sottomissjonijiet ili jidhirilu opportuni jitlob bil-qima li din l-Onorabbli Qort tal-Appell, tħassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza mogħtija, fis-17 ta' Ottubru, 2016, fl-ismijiet premessi u tilqa' dan l-umli appell billi tiċħad it-talbiet tas-soċjetà attriċi u tiddikjara illi l-iskrizzjoni tal-privileġġ speċjali de quo hija valida u skont il-liġi.

Bl-ispejjeż, taż-żewġ istanzi kontra s-soċjetà appellata.

Billi ngħalqu l-proċeduri bil-miktub fil-kawża quddiem il-Qorti tal-Appell bejn HSBC Bank Malta plc vs id-Direttur Ġenerali tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud u Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lill-assenti Jason Sammut u b'digriet tat-12 ta' Frar, 2014, ġew nominati l-Avukat Dr Anthony Cutajar, LLD u lL-Prokuratur Legali Noel Scerri, biex jirrappreżentaw lill-assenti Joseph Sammut u b'digriet tat-28 ta' Ottubru, 2015, ġew estromessi Dr A. Cutajar u PL Scerri b'riserva ta' dak kollu dovut lilhom Kuraturi Deputati skont il-liġi, il-Qorti, iffissat s-smigħ ta' din il-kawża għal nhar it-Tlieta it-tieni (2) ta' Novembru, 2021, fid-9.00 a.m., u differita għat-23 ta' Novembru, 2021, fid-9.00 a.m., u differita għall-25 ta' Jannar, 2022, fit 8.40 a.m.

Notifka Appellat: Jason Sammut, 94, Flat 1, Triq Marsalforn, Ix-Xagħra, Għawdex

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli), illum 20 ta' Diċembru, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

company Flower Power (Sales) Limited and this since it was the company Flower Power (Sales) Limited which carried out the economic activity in question,

… omissis …

9. That it is not necessary that the appellant proves that the premises on which the enrolment was made forms part of the economic activity of Sammut if this version is upheld it will mean that Article 66(5) is being rendered useless.

It is respectfully stated that the Honourable First Court had to join and apply Articles 62 and 66 ,together for the case de quo and not look at them separately.

Thus, the interpellant whilst refering to all the records of the cause and reserving to bring all the evidence and all the proof admissible and make all the observations and submissions it deems opportune respectfully prays this Honourable Court of Appeal, to cancel, revoke and annull the judgement given on the 17th October, 2016, in the names premised and uphold this humble appeal by rejectintg the demands of the plaintiff company and declare that the registration of the special privilege is valid and according to law.

With costs of both instances against the respondent company.

Whereas the procedures in writing in the cause before the Court of Appeal between HSBC Bank Malta plc vs the Director General for Value Added Tax and Deputy Curators to represent the absent Jason Sammut and by decree of the 12th February, 2014, Advocate Dr Anthony Cutajar, LLD, and Legal Procurator Noel Scerri, were appointed to represent the absent Joseph Sammut and by decree of the 28th October, 2015, Dr A. Cutajar and PL Scerri were removed, saving all that due to them Deputy Curators accordingt to Law, the Court, fixed the hearing of this cause on Tuesday the second (2) of November, 2021, at 9.00 a.m., and deferred to the 23rd November, 2021, at 9.00 a.m., and deferred the 25th January, 2022, at 8.40 a.m.

Notify Respondent: Jason Sammut, 94, Flat 1, Triq Marsalforn, Xagħra, Gozo

Registry of the Superior Courts (Appeals), today 20th December, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603